



## Πολιτική για τη μετάφραση της εξέτασης του IBCLC σε μια νέα γλώσσα

Εγκρίθηκε στις 18 Σεπτεμβρίου 2014 από το Διοικητικό Συμβούλιο

Το Διεθνές Συμβούλιο Εξεταστών Συμβούλων Γαλουχίας® είναι ένας διεθνής οργανισμός που έχει αναλάβει την υποχρέωση να καθιστά διαθέσιμη την εξειδίκευση των IBCLC ανά την υφήλιο. Σκοπός της παρούσας πολιτικής είναι να προάγει την επιτυχή θέσπιση της πιστοποίησης IBCLC με τη μετάφραση των εξετάσεων σε μια νέα γλώσσα.

Η μεταφραστική διαδικασία απαιτεί εντατική χρήση ανθρώπινων και οικονομικών πόρων. Το IBLCE θα εξετάζει το ενδεχόμενο μετάφρασης των εξετάσεων σε μια νέα γλώσσα εφόσον έχουν υποβληθεί τα παρακάτω στοιχεία και πληρούνται τα συγκεκριμένα κριτήρια:

- Μια περιγραφή των λόγων που συνηγορούν υπέρ του αιτήματος, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών για το περιβάλλον που επικρατεί σχετικά με τον θηλασμό στην περιοχή ή τις περιοχές που πρόκειται να εξυπηρετηθούν από τη νέα μετάφραση της εξέτασης
- Καταγραφή τουλάχιστον 10 ατόμων που ασκούν εκείνη τη στιγμή τη δραστηριότητα IBCLC και έχουν ευχέρεια στην αιτούμενη γλώσσα
- Τεκμηρίωση της διαθεσιμότητας προπαρασκευαστικού εκπαιδευτικού υλικού, μαθημάτων και οδηγιών σχετικά με τις εξετάσεις για τη γλωσσική ομάδα
- Τεκμηρίωση προγράμματος για τη συνεχή επιμόρφωση
- Ο αριθμός υποψηφίων οι οποίοι εργάζονται με στόχο να κριθούν πλήρως κατάλληλοι για τη συμμετοχή στις εξετάσεις

Αίτηση, συμπεριλαμβανομένης της πληρωμής, η οποία κατατίθεται από τουλάχιστον 20 υποψηφίους, τουλάχιστον 18 μήνες πριν από την επιθυμητή ημερομηνία εξέτασης.

Για να συμμετάσχουν στην εξέταση, οι υποψήφιοι θα πρέπει να πληρούν όλα τα κριτήρια καταλληλότητας έως την καταληκτική ημερομηνία για τη διεξαγωγή της εξέτασης.

Τα περιφερειακά γραφεία θα παρέχουν περισσότερες πληροφορίες.